

**Colloque international pluridisciplinaire**  
**Université de La Réunion et École Supérieure d'Art de La Réunion, France**

**Appel à contributions**

**Gages d'affection et patrimoine de l'océan Indien**

Avec le soutien de l'Observatoire des Sociétés de l'Océan Indien (O.S.O.I.- FED 4127)  
Porté par les laboratoires DIRE (UR), OIES CRESOI (UR) et APILab (ESA)

**16, 17 et 18 novembre 2023**

**Campus Moufia, U.F.R. Lettres et des Sciences Humaines, Saint-Denis (97400, France)**  
**Campus de l'École Supérieure d'Art de La Réunion, Le Port (97407, France)**

*« Le seul [véritable] don est une portion de soi-même. »*  
(EMERSON 286)

Axé sur le sujet général des gages d'affection et de l'étude de la sensibilité dans les sociétés de l'océan Indien, le projet intitulé « Gages d'affection et patrimoine de l'océan Indien »<sup>1</sup> s'inscrit dans la continuité du colloque international de 2018 intitulé « Du gage d'affection à l'archive : Culture matérielle et domaine de l'intime dans les sociétés de l'océan Indien » et la publication en 2020 des actes de cet événement scientifique (voir <https://lovetokens.sciencesconf.org>).

À l'ère des réseaux sociaux où les relations privées s'amorcent ou se poursuivent à distance et se dématérialisent, cartes, bouquets et baisers virtuels remplacent les gages d'affection traditionnels qui jusque-là avait permis de concrétiser la relation à l'être aimé. Inspiré par ces changements et s'intéressant de près aux témoins du sentiment et du discours amoureux à travers les siècles et dans toute leur diversité, le deuxième volet se décline en deux axes d'études principaux :

- Un premier axe qui concerne la mise en valeur de fonds patrimoniaux de l'océan Indien (archives de presses, fonds muséographiques, archives familiales...), qu'ils se rapportent à des groupes, à des familles ou à des individus anonymes ou connus, à des artistes, des écrivains, des personnalités de premier ou de second plan des sociétés indianocéaniques.
- Un deuxième axe, fruit d'un partenariat avec l'École Supérieure d'Art de La Réunion et son laboratoire APILab, dans lequel la réflexion sur les témoins d'amour s'articule autour de la notion de paysage.

**Axe 1 : Archives, gages d'affection et sensibilité**

Il sera ici question de la découverte de fragments, de traces directes de la vie affective qui restent encore peu explorés. Révélateurs des sentiments privés comme l'a montré, dans le premier volume sur les gages d'affection, un article sur les nattes accompagnées d'inscriptions du Mozambique, les objets ont parfois le pouvoir de faire surgir l'âme des peuples ; c'est du moins ce que l'on pouvait déduire d'un autre article sur les statues totémiques du même pays (PELLEGRY, SAAYMAN, SYLVOS 187). Que l'on parle d' « objet », de « chose », ou d' « artefact », on s'intéressera aussi aux différents modes de

---

<sup>1</sup> Il s'agira ici de la zone océan Indien dans son ensemble, le « monde insulaire » de la zone sud-ouest de l'océan Indien (Réunion, Mayotte, Comores, Madagascar, Maurice, Rodrigue et les Seychelles), les pays bordiers du continent africain (Afrique du Sud, Mozambique, Tanzanie etc.), mais aussi l'Inde, le Sri Lanka, l'Iran et le Pakistan, la partie orientale de la zone (Thaïlande, Malaisie, Indonésie, Australie, Philippines etc.), sans oublier les îles isolées de l'océan Indien (Maldives, Îles Laquedives) ainsi que les Terres Australes et Antarctiques.

conservation des gages d'affection, aux politiques de mise en valeur de ces éléments matériels (musées, bibliothèques, archives), à la question de notre rapport à l'histoire et à celle de la pratique des historiens. Comme le soulignait Michel de Certeau, « l'opération historiographique » est une opération « technique » à travers laquelle il s'agit de « mettre à part, de rassembler, de muer ainsi en 'documents' certains objets répartis autrement » (DE CERTEAU 84).

À la frontière de l'intime et du public, les archives textuelles de ces gages d'affection seront également mises en valeur à travers l'étude de textes littéraires, paralittéraires, poétiques, d'extraits de presse ou d'écrits biographiques.

## **Axe 2 : Témoins d'amour et paysages de l'océan Indien**

À la croisée des champs de pensée et des disciplines, la notion de paysage fait, depuis deux siècles, l'objet de spéculations théoriques. Personnifiés, les arbres d'Hudimesnil agitent vers le narrateur proustien des « bras désespérés » et lui semblent comparables à des amis disparus (PROUST 145). Établissant un lien entre « territoire » et « affect », cette forme d'appréhension du monde environnant nous incite à interroger « la nature du regard et de la représentation » (BRIFFAUD 73).

Il sera ici question de réfléchir au paysage, cette « composante essentielle du patrimoine culturel des territoires » (BOUCHE-FLORIN 43) et à ses représentations esthétiques, à travers le prisme des sentiments et des émotions. On considèrera en l'occurrence les éléments matériels qui marquent le paysage de leur présence tels que, les arbres que l'on plante en hommage à des personnes disparues, les graffitis que l'on sculpte dans l'écorce des arbres, les lieux de mémoire, avec leur système d'échos - ainsi de Boris Gamaleya créant un parallèle entre La Réunion et la Russie - , leur cortège de rituels ou d'offrandes, les témoignages éphémères qui s'insèrent dans le paysage - messages d'amour inscrits sur des banderoles tractées dans les airs - mais aussi certaines représentations paysagères dans la mesure où ces dernières constituent des témoins d'amour. L'accent sera mis sur l'histoire du patrimoine paysager et de sa représentation dans des formes artistiques, son rôle et sa symbolique (culture, identité, etc.), mais aussi sur l'expression artistique au service de la valorisation du patrimoine.

Les propositions de communication aborderont des sujets qui pourront avoir une dimension écrite, visuelle (images, arts visuels), tactile (objets fabriqués, matériaux divers), gustative (colis de nourriture), sonore ou olfactive.

Bien que le sujet soit centré sur les sociétés de l'océan Indien, les études liées à d'autres aires géographiques ne seront pas exclues dans la mesure où elles proposent une approche comparative pertinente avec un pays de la zone de prédilection.

Cet appel concerne aussi les propositions artistiques et donnera lieu à une exposition ainsi qu'à une programmation d'œuvres vidéographiques. Seront privilégiés les œuvres numériques et/ou celles qui sont imprimables sur le territoire de l'île de La Réunion.

Les propositions (400 mots maximum) seront à renvoyer par courriel, avant le **1<sup>er</sup> avril 2023**, accompagnées d'une courte notice biographique aux organisateurs de l'événement :

Bureau de la recherche de l'École Supérieure d'Art de La Réunion, [bdr@esa.re](mailto:bdr@esa.re)

Florence Pellegrin, [florence.pellegrin@univ-reunion.fr](mailto:florence.pellegrin@univ-reunion.fr)

Françoise Sylvos, [francoise.sylvos@wanadoo.fr](mailto:francoise.sylvos@wanadoo.fr)

Le résultat de la sélection des propositions sera communiqué le **2 mai 2023**.

Les propositions seront étudiées par le comité scientifique de la conférence :

Pierre-Henri Aho (Bibliothèque Départementale de La Réunion)  
 Mounir Allaoui (ÉSA La Réunion)  
 Markus Arnold (Université de Cape Town)  
 Serge Bouchet (Université de la Réunion)  
 César Cumbe (Université Pédagogique de Maputo)  
 Diana Madeleine (ÉSA La Réunion)  
 Florence Pellegrin (Université de La Réunion)  
 Pedro Pombo (University of Mauritius)  
 Valentina Ponzetto (Université de Lausanne)  
 Colette Pounia (ÉSA La Réunion)  
 Sandra Saayman (Université de La Réunion)  
 Laurent Segelstein (Chercheur associé au APILab, ÉSA La Réunion)  
 Françoise Sylvos, (Université de La Réunion)

Les présentations en français ou en anglais seront de 20 minutes, suivies de 10 minutes de discussion. Une sélection d'articles sera publiée dans un ouvrage collectif à l'issue de ce colloque.

**Langues de travail :** anglais, français

**Mots-clés :** océan Indien, gages d'affection, culture matérielle, patrimoine, sensibilité, économie du don, archives, paysage

Bibliographie des sources citées

- BOUCHE-FLORIN Luc-Émile, « À quoi sert le paysage ? », *Outre-Terre*, vol. 33-34, n°3-4, 2012, pp. 43-52.
- BRIFFAUT Serge, « Quand le paysage vint à l'image », Christian Germanaz, Vilasnee Tampoe-Hautin, Florence Pellegrin, *Image et savoir. Interrogation transversale*, PUI (Presses Universitaires Indianocéaniques), Saint Denis, 2019, pp.73-90.
- DE CERTEAU Michel, *L'Écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, 1975.
- EMERSON Ralph Waldo, *The Complete Writings of Ralph Waldo Emerson*, New York, Wm. H. Wise & Co., 1929.
- PELLEGRY Florence, SAAYMAN Sandra, SYLVOS Françoise eds., *Gages d'affection, culture matérielle et domaine de l'intime dans les sociétés d'Europe et de l'océan Indien*, Saint Denis, PUI, 2020.
- PROUST Marcel, *À la recherche du temps perdu*, tome 4 : *À l'ombre des jeunes filles en fleur*, Paris, Gallimard, 1919.



**International conference - University of Reunion Island and Reunion Island's Fine Arts School,  
France**

**Call for papers**

**Love Tokens and the Heritage of the Indian Ocean**

Sponsored by the Observatory for Indian Ocean Societies (O.S.O.I.- FED 4127) and  
DIRE (UR), OIES CRESOI (UR) et APILab (ESA) research laboratories

**16<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> of November 2023**

**Moufia Campus, Arts and Social Sciences Faculty, Saint-Denis, Reunion Island (France)  
Campus of Reunion Island's Fine Arts School, Le Port, Reunion Island (France)**

“The only gift is a portion of thyself.”  
(EMERSON 286)

The research project entitled “Love Tokens and the Heritage of the Indian Ocean”<sup>2</sup> is centered on the general topic of tokens of love and the study of sensibilities in Indian Ocean societies. It follows an international conference which was held in 2018, entitled “From Tokens of Love to Archived Relics: Private Life and Material Culture in Indian Ocean Societies” and the publication in 2020 of the proceedings of this scientific event (see <https://lovetokens.sciencesconf.org>).

In the age of social networks, in which private relationships are initiated or continued at a distance and become dematerialized, e-cards, bouquets and virtual kisses are replacing more traditional love tokens. Drawing from these changes and looking at a whole variety of reflections, representations and expressions of romantic and sentimental feelings and discourses over the centuries, the research project proposes two main fields of study:

- A first field dealing with the development of heritage funds in the Indian Ocean (press archives, museum funds, family archives...), whether they be linked to known or unknown groups, families or individuals, to artists, writers, and high profile or lower ranking personalities of Indian Oceanic societies.
- A second area of research which emerged from a partnership with Reunion Island's Fine Arts School (École Supérieure d'Art de La Réunion) and its laboratory APILab, deals with the aesthetic notion of landscape as it relates to and reflects tokens and expressions of love.

**Section 1: Archives, Love Tokens and Sensibilities**

The discovery of fragments, of traces of emotional life which remain unexplored will be central to this first section. If objects can reveal private feelings, they can also come to symbolize a people's soul, as demonstrated by an article on the totemic statues of Mozambique published in our 2020 volume on Love Tokens (PELLEGRY, SAAYMAN, SYLVOS 187). Whether we use the term “object”, “thing”, or “artifact”, the policies of conservation and development of these material elements will be considered (museums, libraries, archives) as well as the question of our relationship to history and the practice of historians. As emphasized by French historian Michel de Certeau, the “historiographic operation” is a

---

<sup>2</sup> We will deal with the entire Indian Ocean region, which includes the islands in the south of the Indian Ocean (Comoros, Réunion, Mayotte, Madagascar, Mauritius, Rodrigues and Seychelles), the countries on the east coast of Africa (South Africa, Mozambique, Tanzania etc.), but also India, Sri Lanka, Iran and Pakistan, the eastern part of the region (Thailand, Malaysia, Indonesia, Australia, The Philippines etc.), without forgetting isolated island communities ( Maldives, Laccadive Islands etc.) and the Austral and Antarctic territories.

“technical” operation through which the historian “sets apart, gathers, and turns objects into ‘documents’” (DE CERTEAU 84).

Located between the intimate and the public spheres, the textual archives of these love tokens will be showcased through the study of literary and poetic texts, press extracts or biographical writings.

## **Section 2: Tokens of Love and Landscapes of the Indian Ocean**

For over two centuries, the notion of landscape, situated at the crossroads of several fields of thought and disciplines, has been the subject of theoretical speculations. The personified trees of Hudimesnil wave “desperate arms” at the Proustian narrator and remind him of his vanished friends (PROUST 145). Establishing a link between “territory” and “affection”, this perception of the surrounding world invites us to question “the nature of the gaze and of the representation” (BRIFFAUD 73).

This section will allow us to consider the notion of landscape - which can be perceived as an “essential component of the cultural heritage of the territories” (BOUCHE-FLORIN 43) - and its aesthetic representations, through the prism of feelings and emotions. We will consider material culture and material elements which mark the landscape with their presence, such as trees planted to commemorate lost ones, graffiti carved in the bark of trees, a variety of places of historical significance, with their system of echoes, their procession of rituals or offerings, their ephemeral testimonies which permeate the landscape but also a variety of other landscape representations in so far as they can be considered as love tokens. The focus will be put on the history of landscape heritage and its representation in artistic forms, its role and symbolism (culture, identity, etc.), but also on artistic expression as a means of giving value to and conserving cultural heritage.

We welcome a diversity of formats ranging from the visual and the written to the tactile and the three-dimensional, to the gustatory, the audible and the olfactory (photographs, texts, correspondence, food packaging, scented jasmine petals found in love letters...). Although the subject is centered on the societies of the Indian Ocean, studies linked to other geographical areas will not be excluded in so far as they offer a relevant comparative study with a country in the zone.

This call for papers is also meant for artistic proposals and will showcase an exhibition of artistic productions and a display of video works. We welcome digital work and/or printable artistic work.

Speech proposals (400 words max.) along with a short biographical note are to be sent by email, before **April 1<sup>st</sup>, 2023** to the organizers of the event:

Françoise Sylvos, [francoise.sylvos@wanadoo.fr](mailto:francoise.sylvos@wanadoo.fr)

Florence Pellegrin, [florence.pellegrin@univ-reunion.fr](mailto:florence.pellegrin@univ-reunion.fr)

Research team of Reunion Island’s Fine Arts School (École Supérieure d’Art de La Réunion), [bdr@esa.re](mailto:bdr@esa.re)

The selection of proposals will be communicated on **May 2<sup>nd</sup>, 2023**.

All proposals will be studied by the scientific committee of the conference:

Pierre-Henri Aho (Bibliothèque Départementale de La Réunion)

Mounir Allaoui (ESA La Réunion)

Markus Arnold (University of Cape Town)

Serge Bouchet (University of Reunion)

César Cumbe (University of Maputo)

Diana Madeleine (ESA La Réunion)  
Florence Pellegry, (University of Reunion)  
Pedro Pombo (University of Mauritius)  
Valentina Ponzetto (University of Lausanne)  
Colette Pounia (ESA La Réunion)  
Sandra Saayman (University of La Réunion)  
Laurent Segelstein (ESA La Réunion)  
Françoise Sylvos, (University of La Réunion)

Presentations in French or English will be 20 minutes, followed by 10 minutes of discussion. A selection of papers will be published in a collective book at the end of the conference.

**Working languages:** English, French

**Keywords:** Indian Ocean, love tokens, material culture, heritage, sensibilities, gift, archives, landscape

### Works cited

- BOUCHE-FLORIN Luc-Émile, « À quoi sert le paysage ? », *Outre-Terre*, vol. 33-34, n°3-4, 2012, pp. 43-52.
- BRIFFAUT Serge, « Quand le paysage vint à l'image », Christian Germanaz, Vilasnee Tampoe-Hautin, Florence Pellegry, *Image et savoir. Interrogation transversale*, PUI (Presses Universitaires Indianocéaniques), Saint Denis, 2019, pp.73-90.
- DE CERTEAU Michel, *L'Écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, 1975.
- EMERSON Ralph Waldo, *The Complete Writings of Ralph Waldo Emerson*, New York, Wm. H. Wise & Co., 1929.
- PELLEGRY Florence, SAAYMAN Sandra, SYLVOS Françoise eds., *Gages d'affection, culture matérielle et domaine de l'intime dans les sociétés d'Europe et de l'océan Indien*, Saint Denis, PUI, 2020.
- PROUST Marcel, *A la recherche du temps perdu*, tome 4 : *A l'ombre des jeunes filles en fleur*, Paris, Gallimard, 1919.

